



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Henri Gauthier an Adolf Erman

Gauthier, Henri

El Katta, 24.03.1904

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-81430](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-81430)

El Qattah, ce 24 mars 1904

Cheer Monsieur Erman,

Depuis longtemps déjà je
voulais vous donner de mes nouvelles, et
toujours j'ai dû remettre à plus tard faute
de temps. Je profite aujourd'hui d'un
instant de repos pour vous écrire.

Je suis de plus en plus content de
mon séjour en Egypte. J'ai eu l'occasion
le mois dernier de visiter Louxor, Karnak,
et les ruines de Thèbes. J'ai même poussé
jusqu'à Esfoua et me suis arrêté un jour
à Denderah au retour. L'impression que
m'a produite la vue des temples gigantes-
ques et des merveilleux tombeaux de
l'antique Egypte a dépassé encore ce que
je pouvais imaginer, et je suis revenu

IR
M. Chassinat me charge de vous
remercier de vos
précieuses
lettres
à faire
bonne
chance
ici, à
Bordeaux,
vous
avez
sans
doute
eu
la
meilleure
des
amitiés.

absolument ravi de cette tournée
en Haute-Egypte qui a duré une
douzaine de jours.

Depuis un mois je suis ici, à
Qatta, à la lisière du Désert libyque,
sur l'emplacement d'une nécropole de la
12^e dynastie que nous croyons être celle de
l'ancienne Saxeu - Hétopolis, capitale du 2^e
nome de la Basse-Egypte. Les fouilles dirigées
par M. Chassinat ont déjà conduit à la
découverte de 3 tombeaux en brique crue,
sous trois d'un type architectural différent,
et dont l'un, très grand (il ne mesure pas
moins de 28 mètres de longueur), nous a
donné des chapitres empruntés aux textes
des Pyramides, environ 100 lignes
verticales d'une hauteur de 1 m. 17 chacune.
Ces textes, peints en noir avec beaucoup de
soin sur les trois parois de la chambre
où se trouvait le sarcophage, sont l'analogue
de ceux qu'on trouve généralement à des

époques postérieures peints sur le sarcophage
lui-même. Nous espérons qu'ils donneront
des variantes intéressantes et utiles à la
compréhension encore si imparfaite de ces
textes des Pyramides.

Tout cela a malheureusement été
saccagé dès l'antiquité, et comme objets
intéressants à extraire des tombes, nous
n'avons jusqu'à présent qu'une stèle et
un vase en terre. C'est fort peu. — Dans
quelques petites fosses creusées à même le
roc, nous avons trouvé des ossements
humains ensevelis là sans aucun apprêt;
pas un seul petit scarabée à glaner. Ne ci
tole là.

La nécropole étant très importante,
nous pensons rester ici encore six
semaines au moins, et encore à ce
moment. Là n'avons, nous certainement
pas tout exploré. Il serait désirable que
nous trouvions encore beaucoup de textes du
genre de ceux que nous avons déjà.

Je n'ai pas de nouvelles depuis fort longtemps de M. Roeder. J'ai reçu, envoyé, je pense, par M. l'Académie de Berlin sur les progrès du Wörterbuch, je vous en remercie vivement, et vous serais reconnaissant de vouloir bien me les adresser régulièrement. Je m'intéresse toujours à cette belle œuvre à laquelle j'ai eu l'honneur de collaborer sous votre direction, et si de lois je pouvais encore vous rendre des services, n'hésitez pas, je vous prie, à me demander tout ce dont vous auriez besoin. Je suis à votre entière disposition.

La librairie Hinrich m'a informé de l'apparition prochaine de votre Christomathie et de votre glossaire, au prix d'environ 24 Mk. Je serais très désireux d'acheter ces deux ouvrages, et je me recommande à vous pour le cas où il serait possible de les obtenir à un prix plus réduit.

Je vous prie de me rappeler au bon souvenir de M^{lle} Emma, et d'agréer pour vous, cher Monsieur Emma, mes plus affectueuses et reconnaissantes salutations.

A. Gauthier